

Tu'jil Tyol Tuj, Tk'wal
na'b'il

Cyuc'il
T-xnak'tzben



Tz'ib'an: Edward Hughes

Tilb'ilab'tuj: Janie Forest
Alastair Paterson

Meb'ayi tuj: Lyn Doerksen

Xnaq'tzb'il: www.christian-translation.com

K'a'chil tuj: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

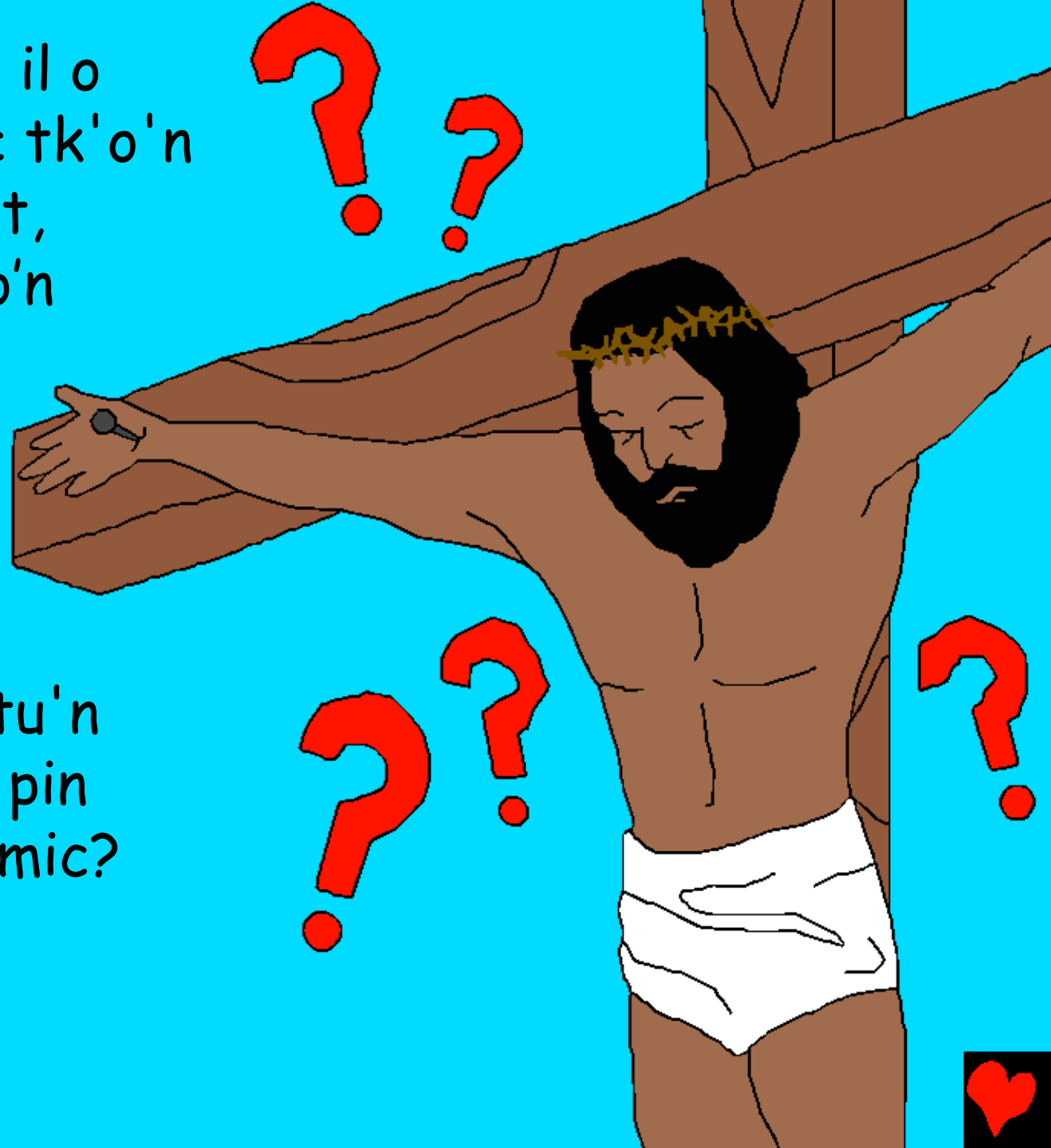
Toj u'j lu: tqanil moqa xnaq'tzb'il toj temb'il lu ex kukx
in noq tq'o'n twitz ti'j moqa in b'aj tb'incha'n ch'intl.



Ex wa'ltok ttxu' Jesús
t-xe crus jatun jaw
k'o'n Jesús, tuc'ix
titz'in ttxu', tuc'ix
Mariy aju t-xu' jil,
tuc'ix Mariy. Tej
tlonte ttxu'
ex tuc'ix ju
xnak'tzben aju
c'ujla'nxix tu'n
ax wa'ltok.




Ate Crist minti' il o
tbincha, pero oc tk'o'n
Dios kil ti'j Crist,
tu'ntzun koc k'o'n
te tz'aklxix
tu'n Dios nok
tu'nju at
kmojbabl kib
tuc'il Crist?
ero jatz ank'in tu'n
Dios ex etz tco'pin
tjak' tipumal camic?



Ate! Jlu xi tk'o'n Dios
tuj cyk'abe, porque
ximamajtl tu'n Dios ex
ojtzki'majtl tu'n, tzaj
cytzyu'ne ex xi cyk'o'ne
tuj cyk'ab aj il tu'n tjaw
cyk'o'n twitz crus ex
tu'n tcub cybyo'n. Ex e
baj tcy'iwla'n Simeón,
ex xi tma'n te Mariy aju
ttxu' ne':—Ate c'wa'l lu
k'o'maj tu'n cycub tz'ak
nimcu aj Mariy.





Pon jun xu'j tuc'il
Jesús, k'i'n jun tal botey
perjum tu'n, puro wi'yilxix;
jax tko'n xu'j perjum
tibaj twi Jesús tej
k'ukltok Jesús ti'j mes.
Tej cylonte ke t-xnak'tzben jlu,
tzaj cyk'oj: Porque mawtlo txi
c'ayit jlu tu'n tcyaj nim pwak twi'
ex tu'n t-xi k'ot cye meba, che chi.



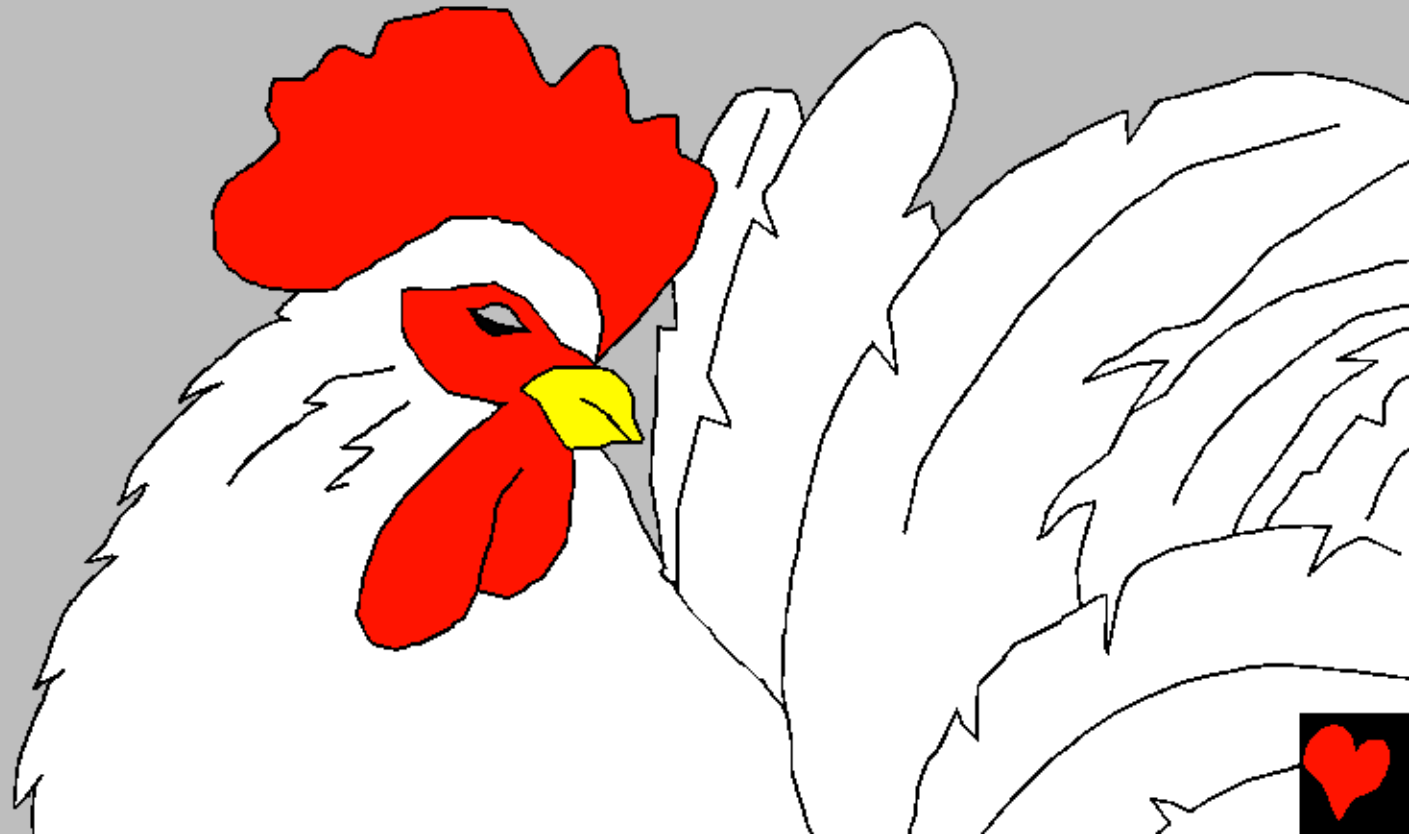
At jun cyxol keju cablaj t-xnak'tzben
Jesús, Judas Iscariote tbi, xi' cyuc'il
nejenel cye pal. Ex xi tma'n
cye: Alcye ctzajel cyk'o'ne
weye ka ma txi nk'o'ne
Jesús tuj cyk'abe Chi
Judas. Tzajtzun k'o'n
30 sak pwak te.



Matok in che wa'n, tzaj ttzyu'n
Jesús pan, xi tk'o'n chjonte te
Dios ex cub tpixc'u'n, xi tk'o'n
cye t-xnak'tzben, ex xi tma'n:
Cytzyunxe ex cywa'nxe; atzun
nximlale jlu. Ex tzaj ttzyu'n ju
vas, xi tk'o'n chjonte te Dios,
xi tk'o'n cye, ex xi tma'n:—
Cyc'anxe jlu cycyakile.



Xi ttzak'we'n Pedro:—Masque c'ycyakil c'elel cypa'n cyib ti'ja, pero weye mlayx tz'el npa'n wibe ti'ja, chi Pedro. Xi tma'n Jesús te: Ax toc cxel nma'ne teya, te konic'an ja'lo na'nxtok ttzaj ok' tze', ox maj cbel tewana cywitz xjal ka minti' ojtzki'n kine tu'na, chi Jesús te.



Pontzun Jesús cyuc'ix
ke t-xnak'tzben tuj
jun lugar Getsemaní
tbi ex xi tma'n cye t-
xnak'tzben: Che kecuye
tzalu, atzun weye ma
chinxe na'l Dios ma
chixin. Nman, ka at
tumel, cuchiw'tu'n mi'n
tic'x jlu wu'ne; pero
mya tu'n tbant aju
weye wajbil, nok o'cx
tu'n tbant aju teya
tajbil, chi Jesús.



Matok in yolin Jesús, pon Judas, jun
cyxol keju cablaj xnak'tzben, ex tuc'ix
nim xjal tuc'il k'i'n spad cyu'n tuc'ix
tze', e tzaj sama'n cyu'n nejenel cye
pal ex cyu'n cytijil xjal judiy.
Pero at jun cye keju ate'tok
tuc'il Jesús jatz ti'n t-spada,
oc ttx'emin jun tmajen
nejenel cye pal ex
bi'x el t-äcyin tu'n.

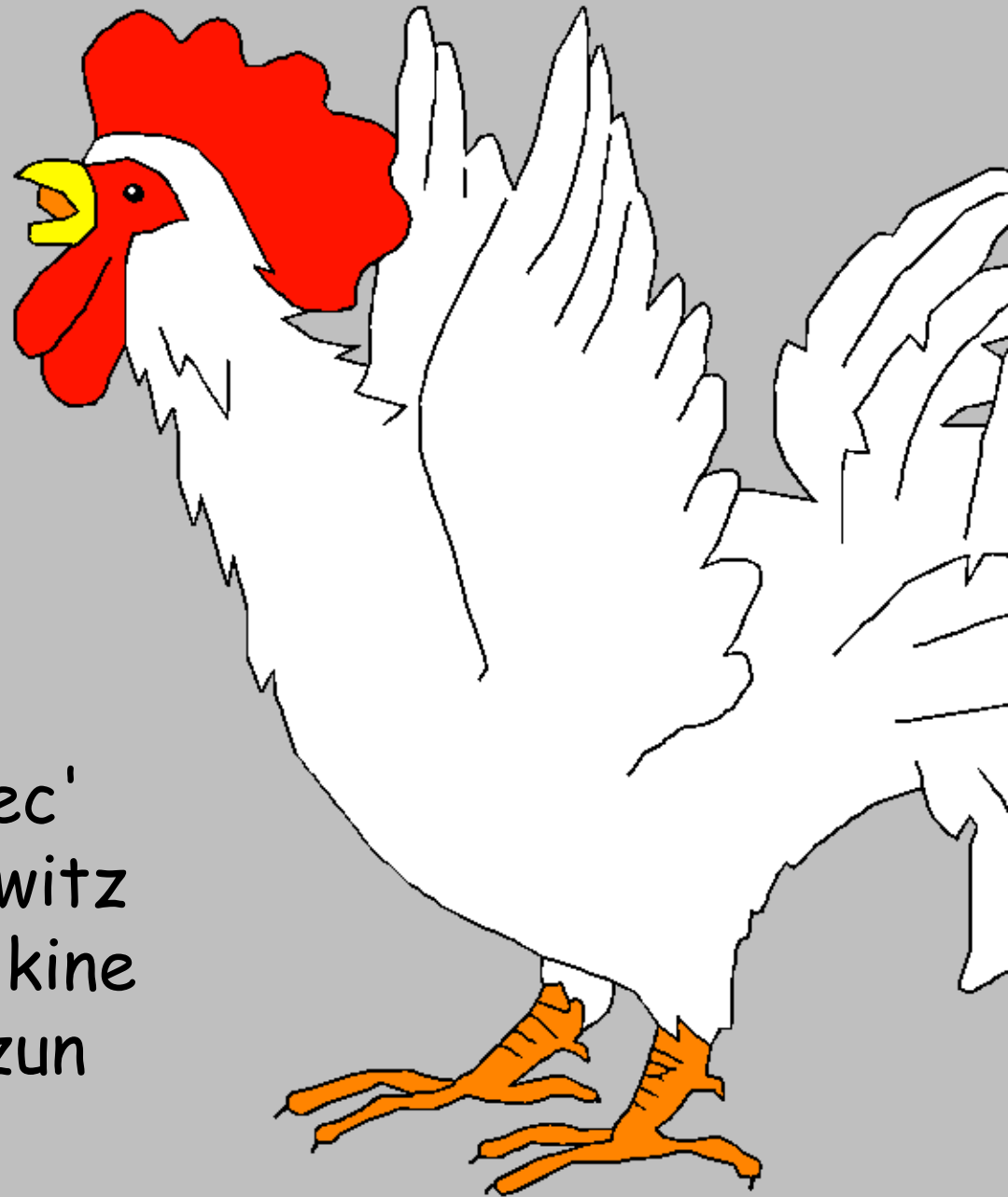


Akeju e tzaj tzyunte Jesús, xi k'i'n Jesús cyu'n
twitz ju nejenel cye pal, Caifás tbi, atzun cychmon
cyib ke xnak'tzal ti'j ley cyuc'ix ke cytijil xjal.

Atzunte Pedro lepchix
t-xi' najchak. Te matokx
e pon lak'e' ke xjal
axtok ate' ex xi cyma'n
te Pedro:—Ax toc
icx teya ajuna
cyuc'il, porque
ti'j tyola junxitl
tbinx nne'l
knic'e ti'ja.




tojxjo qniky'in lo



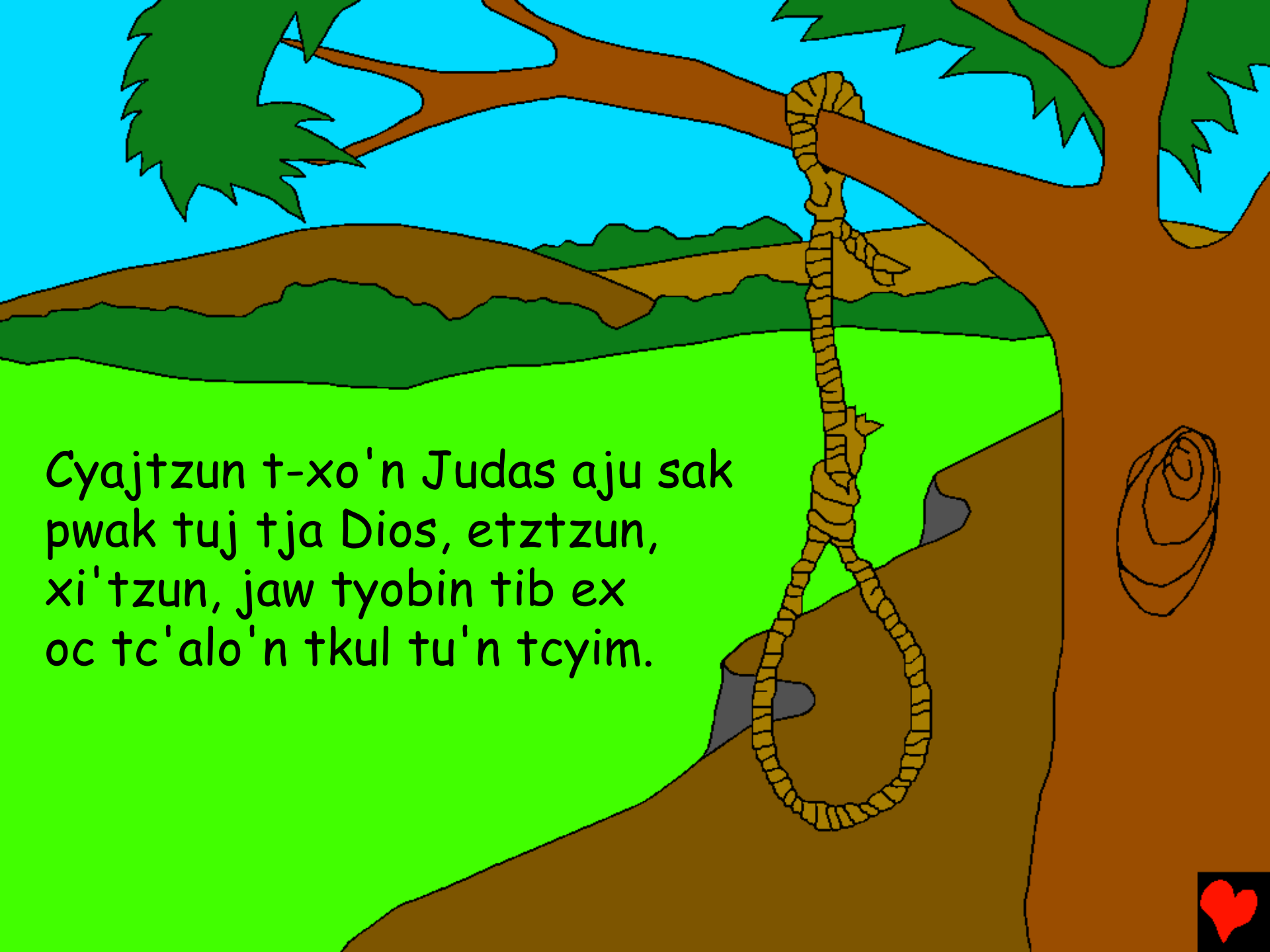
Na'nxtok ttzaj ok' tzec'
cbel tewana ox maj cywitz
xjal ka minti' ojtzki'n kine
tu'na, chi Jesús. Etztzun
Pedro ti'jtzi, ex jaw
ok'xix wen tu'n tbis.





Ate Judas xi k'onté Jesús tuj
cyk'ab xjal, tejtzun tlonte otook
cub t-sentens Jesús tu'n tcyim,
tzaj ta'w tuj tanmi, aj tk'o'n
aju 30 sak pwak cye nejenel
cye pal ex cye cytijil
xjal ex tma:



A colorful illustration of a landscape. In the foreground, a large tree trunk is on the right, with a thick, braided rope hanging from a branch. The rope is tied in a loop at the bottom. The background shows rolling hills in shades of brown and green under a bright blue sky. In the bottom right corner, there is a small red heart icon on a black background.

Cyajtzun t-xo'n Judas aju sak
pwak tuj tja Dios, etztzun,
xi'tzun, jaw tyobin tib ex
oc tc'alo'n tkul tu'n tcyim.

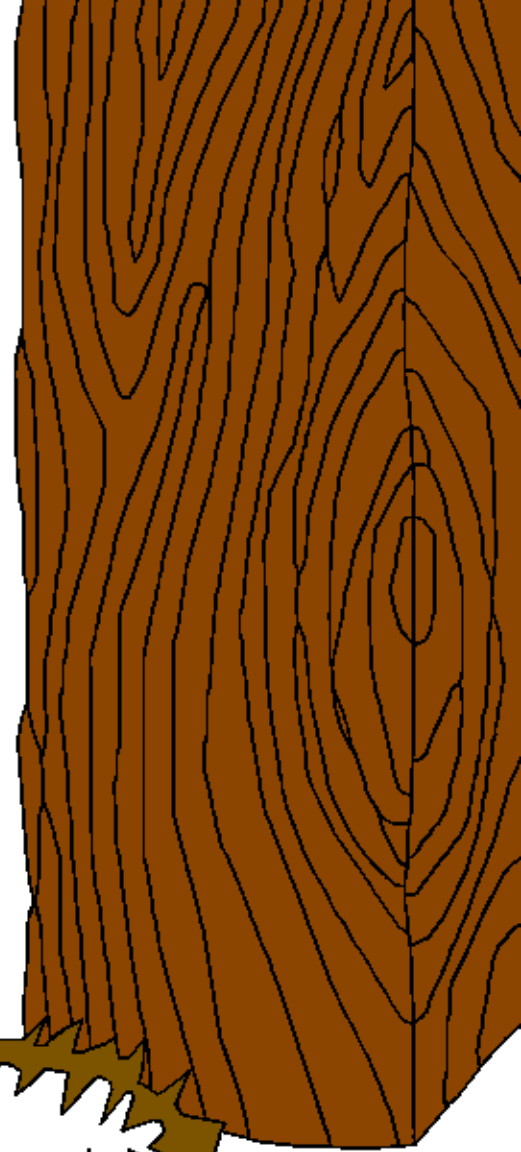
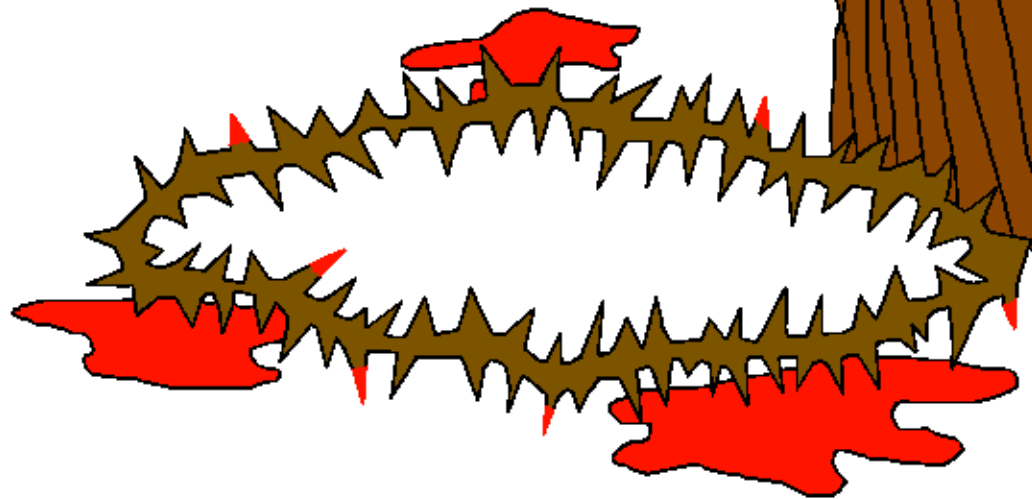
Ex o yolin Pilat juntl maj cyuc'il,
porque o tajbe tu'n t-xi tzokpi'n
Jesús tu'n. Atzun cye cucx e jaw
sch'in wen, xi cykanin tu'n
tjaw k'o'n twitz crus.

Cubtzun ti'j tnabl
Pilat cyu'n xjal \[ex
cyu'n ke nejenel cye pal
cyxol xjal judiy,\] tu'nju in

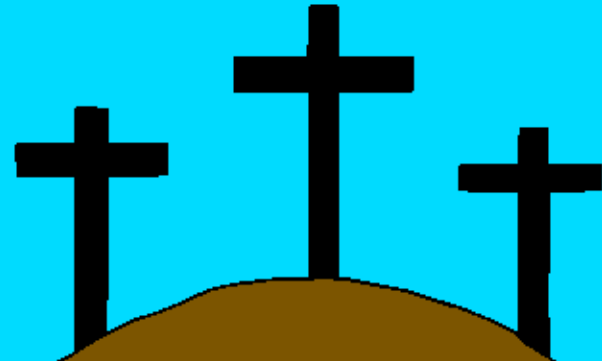
jaw tk'ajk'ajel cywi' nimxix.



El cyi'n t-xbalun Jesús, oc cyk'o'n
jun cyak xbalun ti'j, Tejtzun cybaj
xmayin ti'j, el cyi'n ju cyak xbalun
ti'j, oc cyk'o'n axju t-xbalun, ex xi
cyi'n tu'n tjaw cyk'o'n twitz crus.
Oc cytzuban tuj twitz, el cyi'n ju
ajlaj te ex oc cybju'n ti'j twi'.



Ax icx jaw cyk'o'n cabe elek' twitz crus junx tuc'il
Jesús, jun tuj tbank'ab ex jun tuj tnayaj. Atzun
cye xjal in che ic' twitz crus in che xmayin ti'j
Jesús, in xi cyyucun cywi',
Ax icx ke elek' e oc ten
ilil ti'j, akeju e jaw k'o'n
twitz crus junx tuc'il.



Tejtzun t-xi ttz'uban Jesús
ch'in vinagre, tma: Ma japun
tcyakil. Cubtzun moc'e'
twi' ex cyimtzun.



E je'xtzun, baj cycyuwsa'n
ttzi pantyón, oc cyk'o'n
jun sey ti'j abj, ex
e cyaj cyk'o'n ke
soldad te xk'ukil.



Mi a'l tзалu, ma jaw ank'in
ic tза'n o tma. Cytzaje,
cyque'yinxе jatum
cub k'o'n t-ximlal!

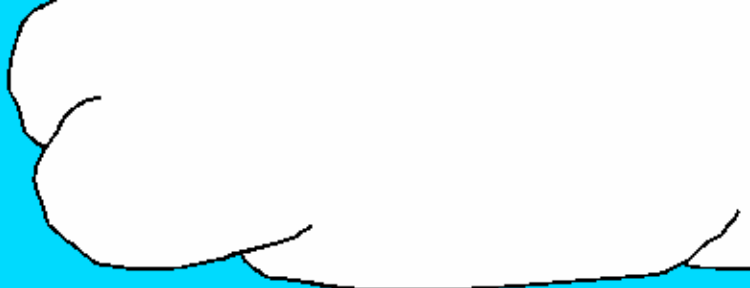


Tuj tnejel k'ij te seman xi' ttzi
pantyón primxix wen atxtok
kwitz; ex o til otok tz'el
k'i'n abj ttzi pantyón.
Cub moc'e' tu'n tocx
tque'yin, ex o til ke
xbalun ax cycubsa'n,
pero minti' ocx
tuj pantyón.



Atzunte wa'ltok twitz pantyón in
ok'; ex cucxtok tok' cub moc'e'
tu'n tocx tque'yin tuj pantyón!
PORQUE NA'NXTOK TEL
CYNIC' TI'J JU TZ'TU
TU'JIL KA ILXIX TI'J
TU'N TJATZ ANK' IN
JESUS CYXXOL CYIMNI!





Tejtzun t-xi tma'n jlu cye, xi tyec'un ke
tk'ab cye ex ju ttxlaj t-xu'c. Atzun ke
xnak'tzben e tzalaj tej cylonte Kajaw.
Xitzun tma'n Jesús cye juntl maj:—Ke'
cyc'u'je. Ic tza'n ma chin tzaj sama'ne tu'n
Nmane, ax icxtzun cyeye che xe'l nsama'ne.



Cyuc'il T-xnak'tzben

Tu'jil tyol tuj, tyol Dios,

kub'ku tkanet

Matey 26-28, Lucas 22-24, Juan 13-21

"Aju chic'babl ti'j tyola in t-spic'ba'n tuj knable
ex in tk'o'n cynabl ke xjal ch'in cynabl."

Salmos 119:130



Xh -b'aj



Porque minti' ma chin tzaj sama'ne tu'n Dios cyxol xjal tu'n tcub cysentens xjal, nok o'cx tu'n cyclet xjal wu'ne, akine Tc'wa'l.

Tu'nju nimxix tc'ujlalil Dios cyi'j xjal, cyja'tzun ma chin tzaj sama'ne tu'n, akine o'cxcu jun Tc'wa'l, tu'ntzun mi'n cynaj cychakil keju ma che ocslan wi'je, nok o'cx tu'n tten cychwinklal te jumajx. Porque minti' ma chin tzaj sama'ne tu'n Dios cyxol xjal tu'n tcub cysentens xjal, nok o'cx tu'n cyclet xjal wu'ne, akine Tc'wa'l.

Pero in tzaj tyec'un Dios ka at tc'ujlalil ki'j, tu'nju o cyim Crist te kxel tej aj ilxtok ko'. Pero akeju e c'monte te ex e ocslan ti'j, xi tk'o'n cyoclen tu'n cyoc te tc'wa'l Dios. Pero mya cyi'j xjal ma che el itz'j ex mya tu'n cyajbil xjal ex mya tu'n tajbil xinak ma che itz'j, nok o'cx tu'n tajbil Dios ma che oc te tc'wa'l.

O txi nc'u'ne ke tyola tuj wanmiye tu'ntzun mi'n nbinchane il twitza Dios! Juan 3:16

